# Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

## Facsimile Scheda Insegnamento

Mod. Scheda Insegnamento v. 1.1

### Docente responsabile dell'insegnamento/attività formativa

| | |
|---|---|
| Nome | Simona |
| Cognome | Munari |

### Denominazione insegnamento/attività formativa

| | |
|---|---|
| Italiano | Lingua francese 3A |
| Inglese | Franch Language 3A |

### Informazioni insegnamento/attività formativa

| | |
|---|---|
| A.A. | 2023/24 |
| | ◉ L ○ LM ○ LM CU |
| CdS | LLEM |
| Codice | 8048165 |
| Canale | |
| CFU | 6 |
| Lingua | italiano e francese |

### Docente del modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

| | |
|---|---|
| Nome | |
| Cognome | |

### Denominazione modulo didattico (compilare solo per attività formative articolate in moduli)

| | |
|---|---|
| Italiano | |
| Inglese | |

## Obiettivi formativi e risultati di apprendimento attesi

| | |
|---|---|
| Italiano | La formazione linguistica triennale prevede una riflessione sulla lingua come fenomeno storico, sociale e culturale. Obiettivo del corso è fornire un approccio critico e storico allo studio della lingua francese e sensibilizzare lo studente ai suoi caratteri distintivi morfologici, sintattici e lessicali. L'insegnamento fornisce allo studente gli strumenti per accostarsi alla lingua francese nella sua dimensione storica e geografica. Il corso di lettorato offre invece un approfondimento delle competenze grammaticali, sintattiche e lessicali per migliorare il livello di comprensione ed espressione scritta e orale. |
| Inglese | A critical approach to the French Language, considered in its roots, developments and relations with other languages, will provide students with an indispensable cultural and historically based approach. The course includes an outlook on the history and the structures of the French language, and on its diffusion throughout the centuries and around the world. Language classes aim to develop language skills with specific attention to grammar, syntax and vocabulary, to oral and written comprehension, as well as to oral and written communication. |

# Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

## Facsimile Scheda Insegnamento

### Prerequisiti

| | |
|---|---|
| Italiano | Livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento.<br>Superamento dell'esame di Lingua Francese 2. |
| Inglese | French language: European standard level B1.<br>Italian language: European standard level B2. |

### Programma

| | |
|---|---|
| Italiano | Polifonia e multiprospettivismo nella scrittura algerina contemporanea.<br><br>Contenuti del corso:<br>All'interno del dibattito sulla presenza della lingua francese nella produzione letteraria algerina ha preso forma una riflessione sulla polifonia linguistica che considera la moltiplicazione dei personaggi e dei punti di vista in termini di multiprospettivismo. Il corso propone l'analisi di testi che osservano la memoria storica da prospettive diverse attraverso scritture che traducono in modo originale il grado di adesione degli autori all'idea che vi sia una sola verità. |
| Inglese | Poliphony and multiprospectivism in contemporary Algerian writing. |

## Modalità di valutazione

- [ ] Prova scritta
- [x] Prova orale
- [ ] Valutazione in itinere
- [ ] Valutazione di progetto
- [ ] Valutazione di tirocinio
- [ ] Prova pratica
- [ ] Prova di laboratorio

## Descrizione delle modalità e dei criteri di verifica dell'apprendimento

| | |
|---|---|
| Italiano | Modulo di Lingua (prof. Munari): prova orale in lingua in cui lo studente dovrà dimostrare, oltre alla conoscenza dei contenuti del modulo, un'adeguata competenza linguistica e discorsiva compatibile con il livello del corso seguito.<br>Esame di lettorato: prova scritta e prova orale. L'esame di lettorato è propedeutico all'esame di modulo, il voto fa media con quello dell'esame di modulo. Per i programmi e le modalità d'esame del lettorato fare riferimento al sito del CLA (Centro Linguistico di Ateneo). |
| Inglese | The exam consists of 3 parts:<br>- Written language test (Lettorato)<br>- Oral language test (Lettorato)<br>- Oral exam with prof. Munari<br>For Lettorato exams please see CLA (Centro Linguistico di Ateneo). |

## Testi adottati

| | |
|---|---|
| Italiano | Per seguire il corso è necessario procurarsi prima dell'inizio delle lezioni i testi:<br><br>- Khaouter ADIMI, Des pierres dans ma poche, éd. Seuil 2016<br>- Maïssa BEY, Au commencement était la mer, éd de l'Aube 2003<br>- Maïssa BEY, Sous le jasmin la nuit, éd. de l'Aube 2018 |
| Inglese | French Language 3 course (30h):<br>- Khaouter ADIMI, Des pierres dans ma poche, éd. Seuil 2016<br>- Maïssa BEY, Au commencement était la mer, éd de l'Aube 2003<br>- Maïssa BEY, Sous le jasmin la nuit, éd. de l'Aube 2018<br>Lettorato lessons (annual): see CLA (Centro Linguistico di Ateneo).<br>Non attending students: see Bibliography |

## Bibliografia di riferimento

| | |
|---|---|
| Italiano | Bibliografia di approfondimento e PROGRAMMA PER STUDENTI NON FREQUENTANTI:<br>- Tristan Leperlier, Algérie, les écrivains dans la décennie noire, CNRS éditions, 2018<br>- Maïssa BEY, Au commencement était la mer, éd de l'Aube 2003<br>- Assia Djébar, Ces voix qui m'assiègent, Albin Michel 1999<br>- Malika Boussouf, Vivre traquée, Calmann Lévy 1995 |
| Inglese | Bibliography for non attending students:<br>- Tristan Leperlier, Algérie, les écrivains dans la décennie noire, CNRS éditions 2018<br>- Maïssa BEY, Au commencement était la mer, éd de l'Aube 2003<br>- Assia Djébar, Ces voix qui m'assiègent, Albin Michel 1999<br>- Malika Boussouf, Vivre traquée, Calmann Lévy 1995 |

## Modalità di svolgimento

- [x] Modalità in presenza
- [ ] Modalità a distanza

## Descrizione della modalità di svolgimento e metodi didattici adottati

| | |
|---|---|
| Italiano | Modulo di Lingua (prof. Munari): prova orale in lingua in cui lo studente dovrà dimostrare, oltre alla conoscenza dei contenuti del modulo, un'adeguata competenza linguistica e discorsiva compatibile con il livello del corso seguito.<br>Esame di lettorato: prova scritta e prova orale. L'esame di lettorato è propedeutico all'esame di modulo e il voto fa media con quello dell'esame di modulo. Per i programmi e le modalità d'esame del lettorato fare riferimento al sito del CLA (Centro Linguistico di |
| Inglese | The exam consists of 3 parts:<br>- Written language test (Lettorato)<br>- Oral language test (Lettorato)<br>- Oral exam with prof. Munari<br>For Lettorato exams please see CLA (Centro Linguistico di Ateneo). |

## Modalità di frequenza

- (•) Frequenza facoltativa
- ( ) Frequenza obbligatoria

## Descrizione della modalità di frequenza

| | |
|---|---|
| Italiano | Lezioni in aula. |
| Inglese | Lectures. |